

## **Anne Hvenekildes hederspris**

Anne Hvenekilde var den som grunnla fag- og forskningsfeltet norsk som andrespråk i forrige århundre, og hun inspirerte kolleger og studenter til å yte sitt ypperste. Hvenekilde var den første professoren på fagfeltet andrespråk i Norge. Hun døde i 2001, og da man satte i gang med andrespråkskonferanser i 2004, innstiftet man denne prisen for å hedre Hvenekilde.

Prisen skal gis til en eller flere unge forskningsrekrutter som nylig har levert masteroppgave eller doktoravhandling som har utmerket seg metodisk og/eller teoretisk. Fagmiljøer ved alle høyskoler og universiteter sender inn forslag på kandidater og en nasjonal jury peker ut vinneren. Følgende personer har vært med i årets jury: Anne Golden, Birgitte Fondevik, Kristin Eide, Ann-Kristin Gujord, Hilde Sollid, Arnstein Hjelde og undertegnede

Det er gått snart fire år siden forrige konferanse, og siden det i år også kom inn svært mange sterke kandidater, valgte juryen tre vinnere til årets konferanse.

Vinnerne ble bekjentgjort på slutten av første konferansedag, og vinnerne presenterte oppgavene som hadde gitt dem prisen.

Vinnerne

Fatima Reda, Universitetet i Oslo

Bente Hovind, Universitetet i Oslo

Ragni Vik Johnsen, Universitetet i Tromsø

Om prisvinnerne:

**Fatima Reda** leverte masteroppgave (30 stp) i norskdidaktikk våren 2021, på lektorprogrammet ved UiO. Tittelen på oppgava til Fatima er «Arabisk i norskundervisningen – En studie av tilrettelegging for inkludering av tospråklige elever».

Fatimas studie omhandler en stor gruppe elever i norsk skole som ofte vil ha behov for annen tilrettelegging enn majoritetselevne. Temaet i oppgava passer som hånd i hanske til temaet for årets noa-konferanse, og er dessuten både høyaktuelt og lite utforsket.

Fatimas kompetanse i arabisk bidrar utvilsomt til dataenes og studiens kvalitet, til kontakten med og tilliten fra de arabisktalende informantene, og Fatima balanserer fint og reflektert mellom insider og outsider-posisjon i relasjon til de gruppene hun observerer og intervjuer.

Det er stort behov for fagfolk og forskere med annen språklig og kulturell bakgrunn i andrespråksfeltet i Norge, og vi håper denne anerkjennelsen vil inspirere og motivere deg til å satse på en videre karriere innenfor dette feltet

**Bente J. Hovind** leverte sin masteroppgave (60stp) i norsk som andrespråk ved UiO i 2021, og denne ble vurdert til toppkarakter. Og nå ved tildeling av Anne Hvenekilde-prisen la juryen særlig vekt på at oppgaven hennes kombinerer innsikter i flerspråklighet og teoretisk syntaks på en forbilledlig måte. Også metodisk er dette arbeidet interessant; hun bruker data

fra akseptabilitetsvurderinger utført av ungdommer i alderen 14-17 år med norsk som eneste førstespråk, eller med norsk som ett av flere førstespråk.

Fokus i arbeidet har vært på V2 og V3 ved negasjon - ved orda *ikke/aldri*. Denne studien viser at V3-strukturer med preverbal nekting aksepteres ikke bare av ungdom som har norsk som ett av flere førstespråk men også av de med norsk som sitt eneste førstespråk; det vil si at de aksepterer setninger av typen *det ikke er så lett som man tror*, som også er tittelen på denne oppgaven.

Som forklaring på dette funnet, drøftes en hypotese om at preverbal bruk av negasjon skyldes en stadig økende grad av flerspråklighet i befolkningen; ikke minst ser vi dette gjennom at ungdom har utviklet en god engelskkompetanse, og dette kan i sin tur påvirke norsk syntaks.

**Ragni Vik Johnsen** leverte phd-avhandling november 2020, ved UiT, Norges arktiske universitet. Tittelen på avhandlinga er «Flerspråklig ungdom og familien: Språklige praksiser, aktørskap og identiteter». Det er en artikkel-basert avhandling, og de tre artiklene er publisert i internasjonalt anerkjente tidsskrift.

Ragni undersøker hvordan ungdommene forholder seg til egen flerspråklighet, og hvordan de tar i bruk ulike flerspråklige ressurser for å utfordre språklige og sosiale konvensjoner, for å vise tilhørighet – eller for å erte hverandre. Det er fascinerende å lese om hvordan de unge familiemedlemmene, gjennom kreativ og leken språkbruk, utfordrer og forhandler språklige og kulturelle normer.

Gjennom sin forskning viser Ragni hvordan flerspråklighet er en ressurs på områder som har vært lite studert, og her altså flerspråklighet som ressurs i familien med vekt på ungdommer i en arktisk kontekst.